



Ex



(1) *EK-Típus Vizsgálati Tanúsítvány*
EC-Type Examination Certificate

(2) A potenciálisan robbanásveszélyes környezetben történő alkalmazásra szánt
berendezések, védelmi rendszerek
94/9/EK Direktíva /
Equipment or Protective Systems Intended for use
in Potentially explosive atmospheres
Directive 94/9/EC.

(3) EK-Típus Vizsgálati Tanúsítvány száma /
EC-Type Examination Certificate Number: **BKI15ATEX0005 X**

(4) A berendezés, vagy védelmi rendszer / Equipment or protective system:

**Robbanásbiztos LED-csőves lámpatest család /
Explosion-proof LED-tube lamp family**

Típusa / Type:

Benedetti TALUX LED-Ex . x .. W .

(5) Megrendelő / Applicant:

„Robb-Ex.” Kft.

(6) Cím / Address:

**8200 Veszprém, Simon I. utca 4/D.
Hungary**

(7) A berendezés, vagy védelmi rendszer és annak változatai a jelen tanúsítvány vonatkozó pontjában vannak feltüntetve. /

This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) A ExVÁ Robbanásbiztos Berendezések Vizsgáló Állomása Kft., 1418 sz. kijelölt testület, az 1994. március 23-i 94/9/EK Tanácsi Direktíva 9. cikkelye szerint tanúsítja, hogy a berendezések, vagy védelmi rendszerek megfelelnek az Alapvető Egészségügyi és Biztonsági Követelményeknek a Direktíva II. számú Mellékletében a potenciálisan robbanásveszélyes térben alkalmazásra szánt berendezések és védelmi rendszerek tervezése és gyártása szerint. /

ExVÁ Testing Station for Explosion Proof Equipment Company Limited, notified body number 1418 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

A vizsgálat eredményeit az alábbi nyilvántartási számú bizalmas vizsgálati dokumentáció tartalmazza: / The examination and test results are recorded in confidential report number:

R - 008 - 14

Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any changes, schedule included.

Lapszám / Page: 1/6

BKI15ATEX0005 X
EK-Típus Vizsgálati Tanúsítvány/
EC-Type Examination Certificate

- (9) Az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést a következők biztosítják: /
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

MSZ EN 60079-0:2013, MSZ EN 60079-7:2007, MSZ EN 60079-18:2010

MSZ EN 60079-0:2007, EN 60079-0:2004, EN 60079-0:2006, EN 60079-7:2003

**Összehasonlító Kockázat Értékelés (ÖKÉ) /
Comparative Risk Assessment (CRA)**

- (10) A tanúsítvány száma után álló „X” jel azt mutatja, hogy a berendezés, vagy védelmi rendszer speciális feltételek megtartása mellett felel meg a jelen tanúsítvány vonatkozó pontjában feltüntetett biztonságos alkalmazás feltételeinek. /
If the sign „X” is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- (11) Jelen EK-TÍPUS VIZSGÁLATI TANÚSÍTVÁNY csak a megjelölt berendezés vagy védelmi rendszer tervezésére és kivitelezésére vonatkozik. Ha ez alkalmazható, a jelen Direktíva további követelményei érvényesek a berendezés vagy védelmi rendszer gyártására és szállítására. /
This EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified equipment or protective system. If applicable, further requirements of this Directive apply to the manufacture and supply of this equipment or protective system.
- (12) A berendezés, vagy védelmi rendszer jele a következő /
The marking of the equipment or protective system shall include the following:

Ex II 2 G Ex eb mb IIC T4 (T_{körny} / T_{amb} = -20°C ... +40°C)

**ExVÁ Robbanásbiztos Berendezések
Vizsgáló Állomása Kft.**

**ExVÁ Testing Station for Explosion Proof
Equipment Ltd.**

Hungary, 1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4.

tel/fax: 36 1 250 1720

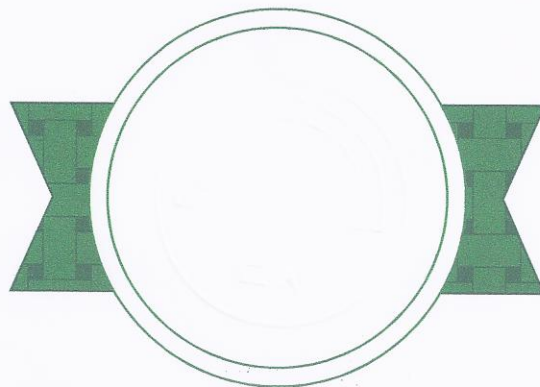
E-mail: bkiex@bki.hu



Müllner János

Ügyvezető igazgató / Managing director

Budapest, 2015. március / March 2.



BKI15ATEX0005 X
EK-Típus Vizsgálati Tanúsítvány/
EC-Type Examination Certificate

(13) Melléklet / Schedule
(14) EK-TÍPUS VIZSGÁLATI TANÚSÍTVÁNY szám /
EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE N°
BKI15ATEX0005 X

(15) Berendezés vagy védelmi rendszer leírása / Description of Equipment or protective system

15.1 Leírás / Description

A Benedetti TALUX LED-Ex .. lámpacsalád 1-es zóna és 2-es zóna besorolású térésekben való alkalmazásra szánt gyártmány-család, mely 2 x 10 W, 2 x 19 W ill. 2 x 23 W teljesítményű változatokkal rendelkezik. A fényforrás LED-ekkel kialakított.

A lámpatest fő részei:

- a lámpaház és a fényáteresztő búra láng- és ütésálló polikarbonátból készült; a két rész között végtelenített habosított poliuretán tömítést alkalmaznak; a fényáteresztő búrát békázarak rögzítik a lámpaházhoz
- robbanásbiztos foglalat (tanúsított alkatrész)
- robbanásbiztos sorkapcsok (tanúsított alkatrészek)
- robbanásbiztos kábelbevezetők (tanúsított alkatrészek)
- a hagyományos fénycsőnél nagyobb biztonságot nyújtó LED-es világítótest (LED-Ex cső), mely tartalmazza a LED-ek Ex m védelmű meghajtó és zárlat- ill. túláramvédelmi egységét /

The Benedetti TALUX LED-Ex .. lamp family is an explosionproof product family, intended for use in Zone 1 resp. Zone 2 classified hazardous areas, which has the following variants: 2 x 10 W, 2 x 19 W resp. 2 x 23 W. The light source is formed with LEDs.

The main parts of the lamp:

- lamp housing and the light-transmitting lamp-shade has been made of polycarbonate resistant to flame and impact; an endless foamed polyurethane seal is applied between the two parts; the transparent lamp-shade is fixed to the lamp housing by latches
- explosion-proof socket (certified component)
- explosion-proof terminals (certified components)
- explosion-proof cable glands (certified components)
- LED-lighting which provides greater safety than a traditional fluorescent lamp (LED-Ex tube), which contains the Ex m protected driver and short-circuit resp. over-current protection unit to LEDs.

A berendezésekhez beépített gyártmányok egy része (foglalat, sorkapcsok, kábelbevezetők, lámpaház) tervezése, gyártása és tanúsítása korábbi szabvány-változatok szerint történt.

A Gyártó elkészítette a korábbi és a jelenlegi szabványok követelményeire vonatkozó robbanásbiztossági szempontú "Összehasonlító Kockázat Értékelés"-t (ÖKÉ). A meghatározó értékelési kritériumok (paraméterek, határértékek) azonosak, így a korábbi tanúsítások az "Összehasonlító Kockázat Értékelés" figyelembevételével elfogadhatók. /

Some parts of built-in apparatuses (socket, terminals, cable glands, lamp housing) were planned, manufactured and certified according to the earlier standard-versions.

The Manufacturer prepared the "Comparison Risk Assessment" (CRA) of requirements concerning the earlier and current standards on the basis of explosion safety aspects. The significant evaluation criteria (parameters, limit values) are identical, so the earlier certifications are acceptable taking into account the "Comparison Risk Assessment".

BKI15ATEX0005 X
EK-Típus Vizsgálati Tanúsítvány/
EC-Type Examination Certificate**15.2 Típusjel / Type mark**

	Benedetti	
	TALUX LED-Ex	x .. W
lámpatest márkanév / brand name of lamp		
Benedetti LED-Ex LED csövek száma / number of Benedetti LED-Ex LED tubes		
alkalmazott LED-Ex LED-csövek teljesítménye / power of used LED-Ex LED tubes		
lámpaház típusa / type of used lamp house		
- alkalmazott T8 Benedetti LED-Ex LED-csövek száma: number of used T8 Benedetti LED-Ex LED tubes :		1 db. vagy 2 db. / 1 piece or 2 pieces
- alkalmazott T8 Benedetti LED-Ex LED-csövek teljesítménye: power of used T8 Benedetti LED-Ex LED tubes:		10 W, vagy 19 W, vagy 23 W / 10 W, or 19 W, or 23 W
- alkalmazott lámpaház típusa / type of used lamp housing:		T: OMS TORNADO, M: GE-Tungsramp MARINER

15.3 Műszaki adatok / Technical data

Névleges üzemi feszültség / Nominal operational voltage	230 V / 50-60 Hz AC (85 - 265 V / 50-60 Hz AC)		
LED-sor max. feszültsége (azonos a meghajtó egység kimenő feszültségével) / Maximum voltage of the LED array, same as output voltage of the drive unit	39 V DC		
Kimeneti áram erőssége / Output current	10 W : 0,26 A DC	19 W : 0,49 A DC	23 W : 0,59 A DC
Tokozat IP-védeltsége / Ingress protection of enclosure	IP 65		
Lámpaház gyártója és típusa / Manufacturer and type of lamp housing (T-változat / version T)	OMS	TORNADO PC (2x18 vagy / or 2x36 vagy / or 2x58)	
Lámpaház gyártója és típusa / Manufacturer and type of lamp housing (M-változat / version M)	GE Tungsram	MARINER MAR/P (2x18, vagy / or 2x36, vagy / or 2x58)	
Érintésvédelem / Electrical shock protection	I. osztály / I. class		
Beköthető legnagyobb vezeték- keresztmetszet / Maximum cable cross-sections can be connected	2.5 mm ²		
Környezeti hőmérséklet / Ambient temperature	-20°C ... +40°C		
Üzemi hőmérséklet / Service temperature	max. 65°C		

BKI15ATEX0005 X
EK-Típus Vizsgálati Tanúsítvány/
EC-Type Examination Certificate

Alkalmazott Ex alkatrészek / Used Ex components

gyártó / manufacturer	típus / type	megnevezés / denomination	védelmi jel / protection marking	tanúsítvány / certificate
Stahl	6041/4	foglalat / socket	II 2 G Ex e II	PTB 96 ATEX 2182 U + 1. Kiegészítés / Amendment 1
WAGO	264 ...	sorkapocs / terminal	II 2 G Ex e IIC Gb	PTB 98 ATEX 3129 U + 1-4. Kiegészítés / Amendments 1-4
Stahl	8161/5 8161/6	kábelbevezető / cable gland	II 2 G Ex e II	PTB 00 ATEX 3119 X + 1-4. Kiegészítés / Amendments 1-4
CEAG Cooper C.-Hinds	GHG 960	kábelbevezető / cable gland	II 2 G Ex e II	PTB 99 ATEX 3128 X + 1-5. Kiegészítés / Amendments 1-5

15.4 Védettség / Ingress protection: IP 65**15.5 Érintésvédelem / Electric shock protection:** I. érintésvédelmi osztály / Electric shock protection Class I.**(16) Vizsgálati dokumentáció / Report N°**

- R-008-14 ATEX Értékelő jelentés / ATEX Assessment Report

2015.02.27.

GYÁRTÓI DOKUMENTÁCIÓ / MANUFACTURER'S DOCUMENTS				
Tétel / Item	Megnevezés / Title	Rajz- vagy dokumentum-szám / Drawing or document N°	Rev.	Dátum / Issue Date
1	Megfelelőségi nyilatkozat / Declaration of Conformity	0500		2015.01.15.
2	Műszaki leírás és villamos bekötési ábra / Technical description and electrical connection diagram	Benedetti TALUX LED-Ex	5	2015.01.26.
3	Összeállítási rajz / Assembly drawing	Benedetti TALUX LED-Ex 006	1	2014.10.01.
4	LED-cső kiöntés rajz / LED-tube encapsulation drawing	Benedetti TALUX LED-Ex 007	0	2014.07.05.
5	A kiöntés és a ragasztásos tömítés technológiai leírása / Description of technology concerning to the encapsulation and cementing	Benedetti TALUX LED-Ex LED-es lámpatest / LED lamp	1	2015.01.25.
6	TALUX LED-Ex lámpatest adattáblák, feliratok / TALUX LED-Ex lamp nameplates, labels	Benedetti TALUX LED-Ex T8 003 (1/2, 2/2 lapok / sheets)	1	2014.10.01.
7	TALUX LED-Ex LED-csővek adattáblái / Nameplates of TALUX LED-Ex LED-tubes	Benedetti TALUX LED-Ex 004 (1/2, 2/2 lapok / sheets)	1	2014.10.01.
8	TALUX LED-Ex lámpacsalád figyelmeztető felira- tok / TALUX LED-Ex lamp family warning labels	Benedetti TALUX LED-Ex 005	1	2014.10.01.
9	Darabvizsgálati utasítás / Routine test instructions	Benedetti TALUX LED-Ex	1	2015.01.22.
10	Darabvizsgálati jegyzőkönyv / Routine test report	Benedetti TALUX LED-Ex	1	2015.01.22.
11	Használati útmutató / Instruction manual	Benedetti TALUX LED-Ex_eb mb_2014	2	2015.01.15.
12	EK-Típus Vizsgálati Tanúsítvány / EC-Type Examination Certificate	PTB 96 ATEX 2182 U + 1. Kieg. / Amendment 1		1997.02.28. 2009.11.12.
13	EK-Típus Vizsgálati Tanúsítvány / EC-Type Examination Certificate	PTB 98 ATEX 3129 U + 1,2. Kieg. / Amendment 1,2		1998.11.09. 2014.10.23.
14	EK-Típus Vizsgálati Tanúsítvány / EC-Type Examination Certificate	PTB 00 ATEX 3119 X + 1-4. Kieg. / Amendment 1-4		2008.06.28. 2006.11.22.
15	EK-Típus Vizsgálati Tanúsítvány / EC-Type Examination Certificate	PTB 99 ATEX 3128 X + 1-5. Kieg. / Amendment 1-5		1999.09.20. 2007.05.31.
16	Alkatrészek ill. anyagok adatlapjai / Data sheets of components resp. materials			különböző / different
17	Összehasonlító kockázat értékelés / Comparative risk assessment	Benedetti TALUX LED-Ex LED-es lámpatest		2015.01.15.

Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

Lapszám / Page: 5/6

BKI15ATEX0005 X
EK-Típus Vizsgálati Tanúsítvány/
EC-Type Examination Certificate

**(17) Biztonságos üzemeltetés feltételei /
Special conditions for safe use**

A világítótestek tokozásának és fényáteresztő burájának tisztítása során a sztatikus feltöltődés elleni védelem céljából nedves törlőruhát kell alkalmazni. /

For protection against electrostatic charge, a wet cloth must be used for cleaning the enclosure and the light-transmitting cover of the lamps.

A LED-csövek cseréje esetén csak a Benedetti LED-Ex típ. (nem szétszedhető és nem javítható) csöveket szabad használni. /

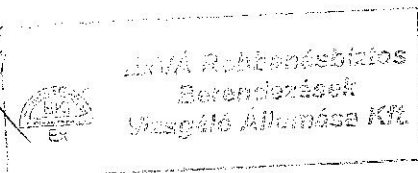
When replacing the LED-tubes only the Benedetti LED-Ex type (not be taken apart and cannot be repaired) tubes allowed to be used.

**(18) Alapvető egészségügyi és biztonsági követelmények /
Essential Health and Safety Requirements**

Az alkalmazott szabványok és a gyártmány használati utasítása szerint. /

Covered by the standards fulfilment and the respect of the intructions for use.


Müllner János
Ügyvezető igazgató /
Managing director




Molnár Edit
Tanúsító Szervezet Vezető /
Head of Certification Body



Ex



(1) *Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány*
Supplementary EU-Type Examination Certificate

(2) A potenciálisan robbanásveszélyes környezetben történő alkalmazásra szánt
berendezések, védelmi rendszerek
2014/34/EU Direktíva /

Equipment or Protective Systems Intended for use
in Potentially Explosive Atmospheres
Directive 2014/34/EU

(3) Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány száma /
Supplementary EU-Type Examination Certificate Number:

BKI15ATEX0005X/1

(4) A gyártmány / Product:

**Robbanásbiztos LED-csöves lámpatest család /
Explosion-proof LED-tube lamp family**

Típusa / Type:

Benedetti TALUX LED-Ex . x .. W .

(5) Gyártó / Manufacturer:

„Robb-Ex.” Kft.

(6) Cím / Address:

**H-8200 Veszprém, Simon I. u. 4/D.
Hungary**

(7) E kiegészítő tanúsítvány kiegészíti a BKI15ATEX0005X számú EK-Típus Vizsgálati Tanúsítványt, az abban meghatározott gyártmányok tervezésére és gyártására vonatkozóan az eredeti tanúsítvány mellékletében lévő specifikáció szerint, de kiegészítve ezen tanúsítvány mellékletében lévő specifikáció változtatásokkal és a hivatkozott dokumentációval. /

This supplementary certificate extends EC-Type Examination Certificate No. BKI15ATEX0005X to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the Schedule of the said certificate but having any variations specified in the Schedule attached to this certificate and the documents therein referred to.

(8) A ExVÁ Robbanásbiztos Berendezések Vizsgáló Állomása Kft., 1418 sz. kijelölt testület, a 2014. február 26-i Európai Parlament és Tanács 2014/34/EU Direktívájának 17. cikkelye szerint tanúsítja, hogy a jelen kiegészítő tanúsítvány által módosított gyártmány, megfelel az Alapvető Egészségügyi és Biztonsági Követelményeknek a Direktíva II. számú Mellékletében a potenciálisan robbanásveszélyes térben alkalmazásra szánt gyártmányok tervezése és gyártása szerint. /

ExVÁ Testing Station for Explosion Proof Equipment Company Limited, notified body number 1418 in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that the product, as modified by this supplementary certificate, has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any changes, schedule included.

Lapszám / Page:1/5

BKI15ATEX0005X'
Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

A vizsgálat eredményeit az alábbi nyilvántartási számú bizalmas vizsgálati dokumentáció tartalmazza: / The examination and test results are recorded in confidential report No.:

R - 058 - 16 / 2

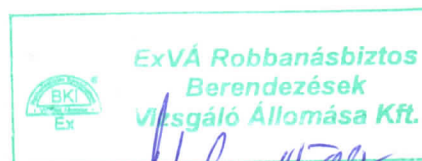
- (9) A 2014/34/EU direktíva 41 cikkelye szerint, a 2014/34/EU (2016. április 20.) alkalmazása előtt a 94/9/EK szerint kiadott EK-Típus Vizsgálati Tanúsítványok meghivatkozhatóak, mintha a 2014/34/EU direktíva szerint lettek volna kiadva. Kiegészítő tanúsítványok és új kiadások az ilyen EK-Típus Vizsgálati Tanúsítványokhoz folytatódhatnak a 2016. április 20. előtt kiadott eredeti tanúsítvány számmal. / In accordance with Article 41 of Directive 2014/34/EU, EC-Type Examination Certificates referring to 94/9/EC that were in existence prior to the date of application of 2014/34/EU (20 April 2016) may be referenced as if they were issued in accordance with Directive 2014/34/EU. Supplementary Certificates to such EC-Type Examination Certificates, and new issues of such certificates, may continue to bear the original certificate number issued prior to 20 April 2016.
- (10) Az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést a következők biztosítják: / Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
MSZ EN 60079-0:2013, MSZ EN 60079-0:2013 / A11:2014,
MSZ EN 60079-7:2016, MSZ EN 60079-18:2015
kivéve a 19. pontban felsorolt követelményekre vonatkozóan.
except in respect of those requirements listed at item 19 of the Schedule.
- (11) A tanúsítvány száma után álló „X” jel azt mutatja, hogy a gyártmány speciális feltételek megtartása mellett felel meg a jelen tanúsítvány vonatkozó pontjában feltüntetett biztonságos alkalmazás feltételeinek. / If the sign „X” is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.
- (12) Jelen EU-TÍPUS VIZSGÁLATI TANÚSÍTVÁNY csak a megjelölt gyártmány tervezésére és kivitelezésére vonatkozik. A jelen Direktíva további követelményei vonatkoznak a gyártmány gyártási folyamatára és szállítására. Ezek nem tartoznak e tanúsítvány alá / This EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of this Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.
- (13) A gyártmány jele a következő / The marking of the product shall include the following:

 II 2 G Ex eb mb IIC T4

$T_{körny} / T_{amb} = -20^{\circ}\text{C} \dots +40^{\circ}\text{C}$

Budapest, 2017. július / July 20.

ExVÁ Robbanásbiztos Berendezések
Vizsgáló Állomása Kft.
ExVÁ Testing Station for Explosion Proof
Equipment Ltd.
Hungary, 1037 Budapest, Mikoviny u. 2-4.
Tel.: 36 1 250 1720
E-mail: bkiex@bki.hu



Molnár Edit

Tanúsító Szervezet Vezető /
Head of Certification Body



BKI15ATEX0005X/1
Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

14 Melléklet / Schedule

15 Tanúsítvány szám / Certificate number BKI15ATEX0005X/1

16 Gyártmány változásának leírása / Description of the variation to the Product

16.1 Az alábbi változások kerülnek bevezetésre a

BKI15ATEX0005X számú EK-Típusvizsgálati Tanúsítvány 1. sz. kiegészítésében :

- Vossloh gyártmányú VS 46102 / VS 46103 típusú fénycső-foglalat alkalmazásának bevezetése
- csak szerszámmal nyitható fém békazár alkalmazásának bevezetése,
- az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést biztosító szabványok legutolsó szabványkiadások szerinti aktualizálása. Lásd a tanúsítvány kiegészítés 10. pontját
- a berendezés gyártói dokumentációjának aktualizálása a 2014/34/EU irányelvnek megfelelően. Lásd a tanúsítvány kiegészítés 20. pontját. /

The following changes are introduced in this

amendment No. 1 of EC-Type Examination Certificate BKI15ATEX0005X :

- introducing of use the VS 46102 / VS 46103 type lamp holder manufactured by Vossloh,
- introducing of use the latch made of metal which can be opened with use of tool,
- updating the referring standards according to their latest editions which assure the compliance with the Essential Health and Safety Requirements. See chapter 10 of this certificate amendment.
- updating the manufacturer's documentation of the device according to the Directive 2014/34/EU. See chapter 20 of this certificate amendment.

16.2 Típusjel / Type mark

az alap-tanúsítvány szerint változatlan (a változások a típusjelölést nem érintik) /

unchanged according to the basic certificate (the changes do not affect the type mark)

16.3 Műszaki adatok / Technical data

az alap-tanúsítvány szerint változatlan (a változások a műszaki adatokat nem érintik) /

unchanged according to the basic certificate (the changes do not affect the technical data)

16.4 Védettség / Ingress protection:

az alap-tanúsítvány szerint változatlan (a változások a védettséget nem érintik) /

unchanged according to the basic certificate (the changes do not affect the ingress protection)

16.5 Érintésvédelem / Electrical shock protection:

az alap-tanúsítvány szerint változatlan (a változások az érintésvédelmet nem érintik) /

unchanged according to the basic certificate (the changes do not affect the electrical shock protection)

17 Vizsgálati dokumentáció / Report N°

R-058-16/2 ATEX Értékelő Jelentés / ATEX Assessment Report

2017.07.17.

18 Biztonságos üzemeltetés feltételei, Korlátozások / Special Conditions of Use, Schedule of Limitations

18.1 A világítótestek tokozásának és fényáteresztő burájának tisztítása során a sztatikus feltöltődés elleni védelem céljából nedves törleruhát kell alkalmazni. /

For protection against electrostatic charge, a wet cloth must be used for cleaning the enclosure and the light-transmitting cover of the lamps.

18.2 A LED-csövek cseréje esetén csak a Benedetti LED-Ex típusú (nem szétszedhető és nem javítható) csöveket szabad használni. /

When replacing the LED-tubes only the tubes type Benedetti LED-Ex (not be taken apart and cannot be repaired) is allowed to be used.

BK115ATEX0005X/1

Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

- 18.3** A Vossloh gyártmányú VS 46102 / VS 46103 típusú foglalattal szerelt lámpatestek csak a normál légköri koncentráció-értéket jelentősen meghaladó kéndioxid-koncentráció előfordulásától mentes környezetben alkalmazhatók. /
The use of the lamps installed with lampholder type VS 46102 / VS 46103 manufactured by Vossloh is allowed only in areas which are free of sulphur-dioxide concentration significantly above the normal atmospheric concentration.
- 18.4** A Vossloh gyártmányú VS 46102 / VS 46103 típusú foglalattal szerelt lámpatestek csak olyan környezetben telepíthetők, amely károsodást eredményező rezgéstől mentes. /
The installation of the lamps with lampholder type VS 46102 / VS 46103 manufactured by Vossloh is allowed only in areas which are free of vibration resulting of damage.

**19 Alapvető egészségügyi és biztonsági követelmények /
Essential Health and Safety Requirements**

A módosítás nem érinti az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeket.
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements is not affected by this variation./

Záradék / Clause	Tárgy / Subject	Teljesítés / Compliance
NV / N/A	NV / N/A	NV / N/A

20 Rajzok és dokumentációk / Drawings and Documents

Szám /Number	Lap / Sheet	Kiadás / Issue	Dátum / Date	Leírás / Description
Benedetti TALUX LED-Ex	1		2017.01.09.	EU - Megfelelőségi Nyilatkozat / EU - Declaration of Conformity
Benedetti TALUX LED-Ex	12		2016.11.30.	Műszaki leírás / Technical description
Benedetti TALUX LED-Ex 001	1		2014.10.01.	Villamos bekötési ábra (elvi kapcsolási rajz) / Electrical connection (schematic) diagram
Benedetti TALUX LED-Ex 002	1		2016.11.30.	Lámpatest huzalozási rajz / Lamp, wiring drawing
Benedetti TALUX LED-Ex 003	1		2016.11.30.	Adattáblák / Nameplates
Benedetti TALUX LED-Ex 004	1		2016.11.30.	LED-csővek adattáblái / Nameplates of LED-tubes
Benedetti TALUX LED-Ex 005	1		2016.11.30.	Figyelmeztető feliratok / Warning markings, warning texts
TALUX Ex de 005	1		2016.11.30.	Vossloh foglalat beépítési rajza / Installation drawing of Vossloh lampholder
Benedetti TALUX LED-Ex	5		2016.11.30.	Kezelési leírás, üzemeltetési utasítás / Operating instructions
Benedetti TALUX LED-Ex	9		2017.03.10.	Összehasonlító kockázatértékelés / Comparative risk assessment

BK115ATEX0005X/1

Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

A berendezések tanúsított alkatrészeket tartalmaznak : / The equipment contain certified components :

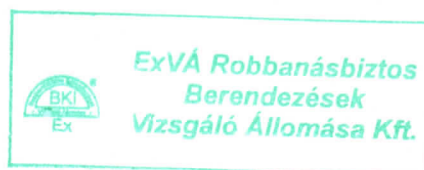
gyártó / manufacturer	típus / type	megnevezés / denomination	védelmi jel / protection marking	tanúsítvány / certificate
Stahl	6041 / 4.	fénycsőfoglat / lamp holder	II 2 G Ex e II	PTB 96 ATEX 2182 U + 1. Kiegészítés / Amendment
Stahl	8161 / 7..	kábelbevezető / cable gland	II 2 G Ex e IIC Gb	PTB 14 ATEX 1008 X
WAGO	264-...	sorkapocs / terminal	II 2 G Ex e II	PTB 98 ATEX 3129 U + 1...4. Kiegészítés / Amendment
CEAG Cooper C.-Hinds	GHG 960	kábelbevezető / cable gland	II 2 G Ex e II	PTB 99 ATEX 3128 X + 1-5. Kiegészítés / Amendments 1-5

Az ExVÁ Kft. ezen tanúsított gyártmányokat megvizsgálta a 2014/34/EU direktíva előírásainak való megfelelés szempontjából.

A fent nevezett tanúsított gyártmányok teljesítik a 2014/34/EU direktíva által előírt alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeket, ezért ezen Benedetti TALUX LED-Ex . x .. W . típusú berendezéseknél alkalmazhatók. /

The ExVÁ Ltd. have been examined these certified products in terms of compliance with the requirements of 2014/34/EU directive.

The above-mentioned certified products fulfill the Essential Health and Safety Requirements as described by the 2014/34/EU directive, therefore they are applicable at the equipment type Benedetti TALUX LED-Ex . x .. W .



Molnár Edit
Tanúsító Szervezet Vezető /
Head of Certification Body



Ex



(1) *Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány*
Supplementary EU-Type Examination Certificate

(2) A potenciálisan robbanásveszélyes környezetben történő alkalmazásra szánt
berendezések, védelmi rendszerek
2014/34/EU Direktíva /

Equipment or Protective Systems Intended for use
in Potentially Explosive Atmospheres
Directive 2014/34/EU

(3) Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány száma /
Supplementary EU-Type Examination Certificate Number:

BKI15ATEX0005X/2

(4) A gyártmány / Product:

**Robbanásbiztos LED-csöves lámpatest család /
Explosion-proof LED-tube lamp family**

Típusa / Type:

Benedetti TALUX LED-Ex . x .. W .

(5) Gyártó / Manufacturer:

„Robb-Ex.” Kft.

(6) Cím / Address:

**H-8200 Veszprém, Simon I. u. 4/D.
Hungary**

(7) E kiegészítő tanúsítvány kiegészíti a BKI15ATEX0005X számú EK-Típus Vizsgálati Tanúsítványt, az abban meghatározott gyártmányok tervezésére és gyártására vonatkozóan az eredeti tanúsítvány mellékletében lévő specifikáció szerint, de kiegészítve ezen tanúsítvány mellékletében lévő specifikáció változtatásokkal és a hivatkozott dokumentációval. /

This supplementary certificate extends EC-Type Examination Certificate No. BKI15ATEX0005X to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the Schedule of the said certificate but having any variations specified in the Schedule attached to this certificate and the documents therein referred to.

(8) A ExVÁ Robbanásbiztos Berendezések Vizsgáló Állomása Kft., 1418 sz. kijelölt testület, a 2014. február 26-i Európai Parlament és Tanács 2014/34/EU Direktívájának 17. cikkelye szerint tanúsítja, hogy a jelen kiegészítő tanúsítvány által módosított gyártmány, megfelel az Alapvető Egészségügyi és Biztonsági Követelményeknek a Direktíva II. számú Mellékletében a potenciálisan robbanásveszélyes térben alkalmazásra szánt gyártmányok tervezése és gyártása szerint. /

ExVÁ Testing Station for Explosion Proof Equipment Company Limited, notified body number 1418 in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that the product, as modified by this supplementary certificate, has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

A vizsgálat eredményeit az alábbi nyilvántartási számú bizalmas vizsgálati dokumentáció
tartalmazza: / The examination and test results are recorded in confidential report No.:

R - 015 - 18 / 1

Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any changes, schedule included.

Lapszám / Page: 1/5

BKI15ATEX0005X/2

Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

- (9) A 2014/34/EU direktíva 41 cikkelye szerint, a 2014/34/EU (2016. április 20.) alkalmazása előtt a 94/9/EK szerint kiadott EK-Típus Vizsgálati Tanúsítványok meghivatkozhatóak, mintha a 2014/34/EU direktíva szerint lettek volna kiadva. Kiegészítő tanúsítványok és új kiadások az ilyen EK-Típus Vizsgálati Tanúsítványokhoz folytatódhatnak a 2016. április 20. előtt kiadott eredeti tanúsítvány számmal. /
In accordance with Article 41 of Directive 2014/34/EU, EC-Type Examination Certificates referring to 94/9/EC that were in existence prior to the date of application of 2014/34/EU (20 April 2016) may be referenced as if they were issued in accordance with Directive 2014/34/EU. Supplementary Certificates to such EC-Type Examination Certificates, and new issues of such certificates, may continue to bear the original certificate number issued prior to 20 April 2016.
- (10) Az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést a következők biztosítják: /
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
MSZ EN 60079-0:2013, MSZ EN 60079-0:2013/A11:2014,
MSZ EN 60079-7:2016, MSZ EN IEC 60079-7:2015/A1:2018
MSZ EN 60079-18:2016, MSZ EN 60079-18:2015/A1:2018
kivéve a 18. pontban felsorolt követelményekre vonatkozóan. /
except in respect of those requirements listed at item 18 of the Schedule.
- (11) A tanúsítvány száma után álló „X” jel azt mutatja, hogy a gyártmány speciális feltételek megtartása mellett felel meg a jelen tanúsítvány vonatkozó pontjában feltüntetett biztonságos alkalmazás feltételeinek. /
If the sign „X” is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.
- (12) Jelen EU-TÍPUS VIZSGÁLATI TANÚSÍTVÁNY csak a megjelölt gyártmány tervezésére és kivitelezésére vonatkozik. A jelen Direktíva további követelményei vonatkoznak a gyártmány gyártási folyamatára és szállítására. Ezek nem tartoznak e tanúsítvány alá. /
This EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of this Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.
- (13) A gyártmány jele a következő / The marking of the product shall include the following:
- berendezés Benedetti LED-Ex típusú LED-csővel / equipment with LED-tube type Benedetti LED-Ex
 II 2 G Ex eb mb IIC T4 $T_{\text{környezeti}} / \text{ambient} = -20^{\circ}\text{C} \dots +40^{\circ}\text{C}$
- berendezés Benedetti M LED-Ex típusú LED-csővel / equipment with LED-tube type Benedetti M LED-Ex
 II 2 G Ex eb mb IIC T4 $T_{\text{környezeti}} / \text{ambient} = -20^{\circ}\text{C} \dots +45^{\circ}\text{C}$

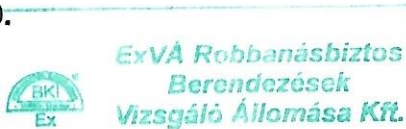
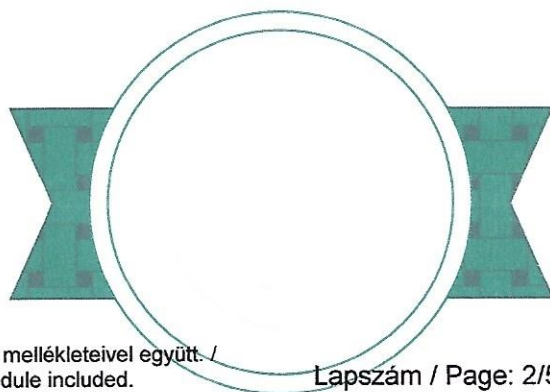
Budapest, 2018. október / October 30.

ExVÁ Robbanásbiztos Berendezések
Vizsgáló Állomása Kft.ExVÁ Testing Station for Explosion Proof
Equipment Ltd.

Hungary, 1037 Budapest, Mikoviny u. 2-4.

Tel.: 36 1 250 1720

E-mail: bkiex@bki.hu

ExVÁ Robbanásbiztos
Berendezések
Vizsgáló Állomása Kft.
Molnár EditTanúsító Szervezet Vezető /
Head of Certification Body

BKI15ATEX0005X/2

Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate**14 Melléklet / Schedule****15 Tanúsítvány szám / Certificate number BKI15ATEX0005X/2****16 Gyártmány változásának leírása / Description of the variation to the Product**

- 16.1** Az alábbi változások kerülnek bevezetésre a BKI15ATEX0005X számú EK-Típusvizsgálati tanúsítvány 2. számú kiegészítésében :
- módosított (Benedetti M LED-Ex típusjelű) LED-cső alkalmazása a következő műszaki megoldásokkal :
- az újabb típusú LED-chipek jobb hűlése érdekében a hőátadó paszta teljes felületen való felvitele,
 - az alumínium hűtőborda hőelvezető felületének növelése kb. 10 %-kal,
 - az újabb típusú, jobb fényhasznosítású LED-chipek vezérlésének visszaszabályozása (kb. 2/3 értékre), a fényáram változatlanul tartása mellett,
 - a meghajtó egység kiöntésénél rugalmas HC-608-2-G... kiöntőmassza alkalmazása,
 - a csövégek lezárása SKT gyártmányú KD-8408 típ. ragasztóanyaggal.
- A módosítások a gyártmány robbanásbiztonsági védelmi szintjét nem változtatják meg. /
- The following changes are introduced in this amendment No. 2 of EC-Type Examination Certificate BKI15ATEX0005X:
- use of modified LED-tube (with type marking Benedetti M LED-Ex) with the following technical solutions :
- in order to better cooling of the LED chips, applying the heat transfer paste to the entire surface,
 - increase the heat sink surface of the aluminum cooling gill approx. by 10 %
 - back control of regulation of newer types of LEDs with better light efficiency (to approx. 2/3 value), while the luminous flux is unchanged,
 - use of the flexible HC-608-2-G ... type pouring mass for moulding of the drive unit,
 - the closing of the pipe ends with use of cementing material type KD-8408 manufactured by SKT.
- The modifications do not change the explosion protection level of the product.

16.2 Típusjel / Type mark

- 16.2.1** Benedetti LED-Ex típ. LED-csövek alkalmazása esetén /
in case of using LED-tubes type Benedetti LED-Ex:
az alap-tanúsítvány szerint, változatlan / according to the basic certificate, unchanged.
- 16.2.1** az új, módosított kialakítású LED-csövek alkalmazása esetén / in case of using new, modified LED-tubes :

	Benedetti TALUX LED-Ex . x .. W .	
lámpatest márkanév / brand name of lamp	_____	
Benedetti M LED-Ex LED-csövek száma / number of Benedetti LED-Ex LED-tubes	_____	
alkalmazott Benedetti M LED-Ex LED-csövek teljesítménye / power of used Benedetti M LED-Ex LED-tubes	_____	
lámpaház típusa / type of used lamp house	_____	
- alkalmazott T8 Benedetti M LED-Ex LED-csövek száma : number of used T8 Benedetti M LED-Ex LED-tubes :	1 db / pc vagy / or 2 db / pcs	
- alkalmazott T8 Benedetti M LED-Ex LED-csövek teljesítménye : power of used T8 Benedetti M LED-Ex LED-tubes :	8-10 W, 16-19 W vagy / or 20-23 W	
- alkalmazott lámpaház típusa / type of used lamp housing :	T: OMS TORNADO, M: GE-Tungshram MARINER	

BKI15ATEX0005X/2

Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

16.3 Műszaki adatok / Technical data

Névleges üzemi feszültség / Nominal operational voltage	230 V / 50-60 Hz AC (85 - 265 V /50-60 Hz AC)		
LED-sor max. feszültsége (azonos a meghajtó egység kimenő feszültségével) / Max. voltage of the LED array, (same as output voltage of the driver unit)	39 V DC		
Kimeneti áram erőssége / Output current	10 W : 0,26 A _{DC} 8-10 W: max. 0,26 A _{DC}	19 W : 0,49 A _{DC} 16-19 W: max. 0,49 A _{DC}	23 W : 0,59 A _{DC} 20-23 W: max. 0,59 A _{DC}
Tokozat IP-védettsége / Ingress protection of housing	IP 65		
Lámpaház gyártója és típusa / Manufacturer and type of lamp housing (T-változat / version T)	OMS	TORNADO PC (2x18 vagy / or 2x36 vagy / or 2x58)	
Lámpaház gyártója és típusa / Manufacturer and type of lamp housing (M-változat / version M)	GE Tungsram	MARINER MAR/P (2x18, vagy / or 2x36, vagy / or 2x58)	
Érintésvédelem / Electrical shock protection	I. osztály / I. class		
Beköthető legnagyobb vezeték-keresztmetszet / Max. cable cross-sections can be connected	2.5 mm ²		
Környezeti hőmérséklet / Ambient temperature	Benedetti LED-Ex típ. LED-csővel / with LED-tube type Benedetti LED-Ex: -20°C ... +40°C	Benedetti M LED-Ex típ. LED-csővel / with LED-tube type Benedetti M LED-Ex: -20°C ... +40°C	
Üzemi hőmérséklet / Service temperature	Benedetti LED-Ex típ. LED-csővel / with LED-tube type Benedetti LED-Ex: max. 65°C	Benedetti M LED-Ex típ. LED-csővel / with LED-tube type Benedetti M LED-Ex: max. 75°C	

17 Vizsgálati dokumentáció / Report N°

R-015-18/1 ATEX Értékelő Jelentés / ATEX Assessment Report

2018.10.29.

18 Biztonságos üzemeltetés feltételei / Special Conditions of Use

Az alaptanúsítvány és annak kiegészítései szerint változatlan, az alábbi kiegészítéssel: /
According to the base certificate and its amendments it is unchanged adding the listed under:

- 18.1 A LED-csővek cseréje esetén csak a Benedetti LED-Ex típusú vagy Benedetti M LED-Ex (nem szétszedhető és nem javítható) csöveket szabad használni.
A Benedetti LED-Ex típusú csövek alkalmazása esetén a környezeti hőmérséklettartomány -20°C ... +40°C,
a Benedetti M LED-Ex típusú csövek alkalmazása esetén a környezeti hőmérséklettartomány -20°C ... +45°C. /
In case of replacing the LED-tubes only the tubes type Benedetti LED-Ex or Benedetti M LED-Ex (not be taken apart and cannot be repaired) is allowed to be used.
In case of the LED-tube type Benedetti LED-Ex is used, the ambient temperature range is -20°C ... +40°C,
in case of the LED-tube type Benedetti M LED-Ex is used, the ambient temperature range is -20°C ... +45°C.

BKI15ATEX0005X/2

Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate**19 Alapvető egészségügyi és biztonsági követelmények /
Essential Health and Safety Requirements**

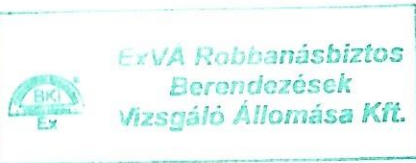
Amellett, hogy az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést a 9. pontban felsorolt szabványok biztosítják, a következő megfontolások vonatkoznak a gyárterményre, melyek megfelelő-
sége jegyzőkönyvben bizonyított:

In addition to the Essential Health and Safety Requirements (EHSRs) covered by the standards listed at item 9, the followings are considered relevant to this product, and conformity is demonstrated in the report:

Záradék / Clause	Tárgy / Subject	Teljesítés / Compliance
1.0.1	Az integrált robbanásvédelem alapelvei / Principles of integrated explosion protection	a R-015-18 / 1-4 ellenőrző lista szerint részletezve / detailed according to the check list R-015-18 / 1-4
1.2.3	Zárt szerkezet és a szivárgás megelőzése / Enclosed structures and prevention of leaks	
1.2.5	Kiegészítő védelmi módszerek / Additional means of protection	
2.2.1.3	A gyújtóforrás kialakulásának megelőzése / Prevention of access to possible sources of ignition	

20 Rajzok és dokumentációk / Drawings and Documents

Szám / Number	Lap / Sheet	Kiadás / Issue	Dátum / Date	Leírás / Description
0600/18 Benedetti TALUX LED-Ex	1+1		2018.06.20.	EU - Megfelelőségi Nyilatkozat / EU - Declaration of Conformity
Benedetti TALUX LED-Ex	12		2018.06.20.	Műszaki leírás (tartalmazza a műszaki adatokat, üzembe helyezési, üzemeltetési, karbantartási és javítási informáci- kat) / Technical description (includes the technical data, informa- tions for commissioning, operation, maintenance and repair)
Benedetti TALUX LED-Ex 003	1	rev. 3	2018.06.20.	Benedetti TALUX LED-Ex lámpatest adattáblák, feliratok / Benedetti TALUX LED-Ex lamp nameplates, labels
Benedetti TALUX LED-Ex 005	1	rev. 3	2018.06.20.	T8 Benedetti TALUX LED-Ex lámpában alkalmazható LED- csövek adattáblái / Nameplates of LED-tubes used for lamp types T8 Benedetti TALUX LED-Ex
Benedetti TALUX LED-Ex 004	1	rev. 3	2018.06.20.	Benedetti TALUX LED-Ex lámpacsalád figyelmeztető fel- iratok / Warning labels of Benedetti TALUX LED-Ex lamp family
KD-8408	2+3		2015.	Benedetti LED-Ex LED-cső csővég lezáró KD-8408 erős szilikon ragasztó, műszaki adatlap és kiöntési utasítás / Benedetti LED-Ex LED-tube, strong silicone cementing ma- terial type KD-8408 for end sealing of tube, technical data sheet and casting/encapsulating instructions
HC 608TG	3+4			Benedetti LED-Ex LED-cső driver szilikon kiöntő : HC 608TG kétkomponenses magas lángállóságú szilikon ragasztó, műszaki adatlap és felhasználási információk / Benedetti LED-Ex LED-tube, silicone, HC 608TG two-com- ponent high flame resistant silicone casting compound, technical data sheet and usage information

**Molnár Edit**Tanúsító Szervezet Vezető /
Head of Certification Body



EXVA
Vizsgáló és Tanúsító Kft.

A NAH által NAH-6-0027/2017/K számon
akkreditált terméktanúsító szervezet. /
Product certification organisation accredited
by NAH under No. NAH-6-0027/2017/K



(1) *Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány*
Supplementary EU-Type Examination Certificate

(2) A potenciálisan robbanásveszélyes környezetben történő alkalmazásra szánt
berendezések, védelmi rendszerek
2014/34/EU Direktíva /
Equipment or Protective Systems Intended for use
in Potentially Explosive Atmospheres
Directive 2014/34/EU

(3) Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány száma /
Supplementary EU-Type Examination Certificate Number:

BKI15ATEX0005X/3

(4) A gyártmány / Product:

**Robbanásbiztos LED-csöves lámpatest család /
Explosion-proof LED-tube lamp family**

Típusa / Type:

Benedetti TALUX LED-Ex . x .. W .

(5) Gyártó / Manufacturer:

„Robb-Ex.” Kft.

(6) Cím / Address:

**H-2457 Adony, Árpád utca 25.
Hungary**

(7) E kiegészítő tanúsítvány kiegészíti a BKI15ATEX0005X számú EK-Típus Vizsgálati Tanúsítványt, az abban meghatározott gyártmányok tervezésére és gyártására vonatkozóan az eredeti tanúsítvány mellékletében lévő specifikáció szerint, de kiegészítve ezen tanúsítvány mellékletében lévő specifikáció változtatásokkal és a hivatkozott dokumentációval. /

This supplementary certificate extends EC-Type Examination Certificate No. BKI15ATEX0005X to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the Schedule of the said certificate but having any variations specified in the Schedule attached to this certificate and the documents therein referred to.

(8) A ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft., 1418 sz. kijelölt testület, a 2014. február 26-i Európai Parlament és Tanács 2014/34/EU Direktívájának 17. cikkelye szerint tanúsítja, hogy a jelen kiegészítő tanúsítvány által módosított gyártmány, megfelel az Alapvető Egészségügyi és Biztonsági Követelményeknek a Direktíva II. számú Mellékletében a potenciálisan robbanásveszélyes térben alkalmazásra szánt gyártmányok tervezése és gyártása szerint. /

ExVA Testing and Certification Limited Liability Company, notified body number 1418 in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that the product, as modified by this supplementary certificate, has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

A vizsgálat eredményeit az alábbi nyilvántartási számú bizalmas vizsgálati dokumentáció tartalmazza: / The examination and test results are recorded in confidential report No.:

R-019-20/2

Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any changes, schedule included.

Lapszám / Page: 1/4

BKI15ATEX0005X/3

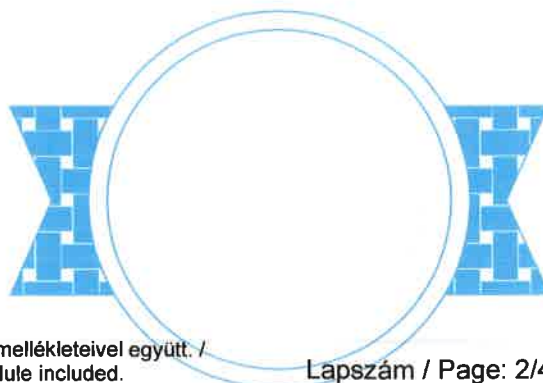
Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

- (9) A 2014/34/EU direktíva 41 cikkelye szerint, a 2014/34/EU (2016. április 20.) alkalmazása előtt a 94/9/EK szerint kiadott EK-Típus Vizsgálati Tanúsítványok meghivatkozhatóak, mintha a 2014/34/EU direktíva szerint lettek volna kiadva. Kiegészítő tanúsítványok és új kiadások az ilyen EK-Típus Vizsgálati Tanúsítványokhoz folytatódhatnak a 2016. április 20. előtt kiadott eredeti tanúsítvány számmal. /
In accordance with Article 41 of Directive 2014/34/EU, EC-Type Examination Certificates referring to 94/9/EC that were in existence prior to the date of application of 2014/34/EU (20 April 2016) may be referenced as if they were issued in accordance with Directive 2014/34/EU. Supplementary Certificates to such EC-Type Examination Certificates, and new issues of such certificates, may continue to bear the original certificate number issued prior to 20 April 2016.
- (10) Az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést a következők biztosítják: /
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
MSZ EN IEC 60079-0:2018,
MSZ EN 60079-7:2016, MSZ EN IEC 60079-7:2015/A1:2018,
MSZ EN 60079-18:2015, MSZ EN 60079-18:2015/A1:2018
kivéve a 19. pontban felsorolt követelményekre vonatkozóan. /
except in respect of those requirements listed at item 19 of the Schedule.
- (11) A tanúsítvány száma után álló „X” jel azt mutatja, hogy a gyártmány speciális feltételek megtartása mellett felel meg a jelen tanúsítvány vonatkozó pontjában feltüntetett biztonságos alkalmazás feltételeinek. /
If the sign „X” is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.
- (12) Jelen EU-TÍPUS VIZSGÁLATI TANÚSÍTVÁNY csak a megjelölt gyártmány tervezésére és kivitelezésére vonatkozik. A jelen Direktíva további követelményei vonatkoznak a gyártmány gyártási folyamatára és szállítására. Ezek nem tartoznak e tanúsítvány alá. /
This EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of this Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.
- (13) A gyártmány jele a következő /
The marking of the product shall include the following:
- berendezés Benedetti LED-Ex típusú LED-csővel / equipment with LED-tube type Benedetti LED-Ex
Ex II 2 G Ex eb mb IIC T4 Gb $T_{\text{környezeti}} / \text{ambient} = -20^{\circ}\text{C} \dots +40^{\circ}\text{C}$
 - berendezés Benedetti M LED-Ex típusú LED-csővel / equipment with LED-tube type Benedetti M LED-Ex
Ex II 2 G Ex eb mb IIC T4 Gb $T_{\text{környezeti}} / \text{ambient} = -20^{\circ}\text{C} \dots +45^{\circ}\text{C}$

Budapest, 2021. január / January 29.

ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.
ExVA Testing and Certification Ltd.
Hungary, 1037 Budapest, Mikoviny u. 2-4.
Tel.: +36 1 250 1720
E-mail: office@exva.hu

ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4
10925306-2-41


Nagy BotondTanúsító Szervezet Vezető /
Head of Certification Body

BKI15ATEX0005X/3
Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

14 Melléklet / Schedule

15 Tanúsítvány szám / Certificate number BKI15ATEX0005X/3

16 Gyártmány változásának leírása / Description of the variation to the product

16.1 Az alábbi változások kerülnek bevezetésre a BKI 15 ATEX0005 X számú EK-Típusvizsgálati Tanúsítvány 3. sz. kiegészítésében :

- a Gyártó telephelyének változása
 - az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést biztosító szabványok legutolsó szabványkiadások szerinti aktualizálása - lásd a tanúsítvány kiegészítés 10. pontját,
 - a berendezés gyártói dokumentációjának aktualizálása - lásd a tanúsítvány kiegészítés 20. pontját,
 - új lámpatest tokozás (IBV 770 Classic) alkalmazásának bevezetése
 - a berendezés műszaki adatai a környezeti hőmérsékletnél módosultak, a működési paraméterek a módosítás miatt nem változnak, a változások a gyártmány robbanásbiztonsági védelmi szintjét nem változtatják meg. /
- The following changes are introduced in this amendment No. 3 of the EC-Type Examination Certificate BKI 15 ATEX 0005 X :

- change of the Manufacturer's site
- updating the referring standards according to their latest editions which assure the compliance with the Essential Health and Safety Requirements - see chapter 10 of this certificate amendment.
- updating the manufacturer's documentation of the device - see chapter 20 of this certificate amendment,
- introduction of a new luminaire housing
- the technical data of equipment have changed at ambient temperature, the operating parameters of equipment do not change because of the modification, the modifications do not change the explosion protection level of the product.

16.2 Műszaki adatok / Technical data

Névleges üzemi feszültség / Nominal operational voltage	230 V / 50-60 Hz AC (85 - 265 V /50-60 Hz AC)		
LED-sor max. feszültsége (azonos a meghajtó egység kimenő feszültségével) / Max. voltage of the LED array, (same as output voltage of the driver unit)	39 V DC		
Kimeneti áram erőssége / Output current	10 W : 0,26 A DC 8-10 W: max. 0,26 A DC	19 W : 0,49 A DC 16-19 W: max. 0,49 A DC	23 W : 0,59 A DC 20-23 W: max. 0,59 A DC
Tokozat IP-védeltsége / Ingress protection of housing	IP 65		
Lámpaház gyártója és típusa / Manufacturer and type of lamp housing (I-változat / version I)	IBV	IBV-770 CLASSIC (2x18, vagy / or 2x36, vagy / or 2x58)	
Lámpaház gyártója és típusa / Manufacturer and type of lamp housing (M-változat / version M)	GE Tungsram	MARINER MAR/P (2x18, vagy / or 2x36, vagy / or 2x58)	
Érintésvédelem / Electrical shock protection	I. osztály / I. class		
Beköthető legnagyobb vezeték-keresztmetszet / Max. cable cross-sections can be connected	2.5 mm ²		
Környezeti hőmérséklet / Ambient temperature	Benedetti LED-Ex típ. LED-csővel / with LED-tube type Benedetti LED-Ex: -20°C ... +40°C	Benedetti M LED-Ex típ. LED-csővel / with LED-tube type Benedetti M LED-Ex: -20°C ... +45°C	
Üzemi hőmérséklet / Service temperature	Benedetti LED-Ex típ. LED-csővel / with LED-tube type Benedetti LED-Ex: max. 65°C	Benedetti M LED-Ex típ. LED-csővel / with LED-tube type Benedetti M LED-Ex: max. 75°C	

Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változtatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
 This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

Lapszám / Page: 3/4

BKI15ATEX0005X/3
Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

17 Vizsgálati dokumentáció / Report N°

R-019-20 / 2 ATEX Értékelő Jelentés / ATEX Assessment Report

2021.01.29.

18 Biztonságos üzemeltetés feltételei / Special conditions of use

Nincsenek továbbiak az alap-tanúsítványban és annak kiegészítéseiben felsoroltakon kívül. /
None additional to those listed previously in the basic certificate and its amendments.

**19 Alapvető egészségügyi és biztonsági követelmények /
Essential Health and Safety Requirements**

A módosítás nem érinti az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeket. /
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements is not affected by this variation.

Záradék / Clause	Tárgy / Subject	Teljesítés / Compliance
NV / N/A	NV / N/A	NV / N/A

20 Rajzok és dokumentációk / Drawings and documents

Szám / Number	Lap / Sheet	Kiadás / Issue	Dátum / Date	Leírás / Description
Cg.07-09-030237/2	1		2019.08.01.	Új cégjegyzékszám végzés / New company registration number order
Cg.19-09-512811/27	2		2019.08.01.	Változásbejegyző végzés / Change registration order
Benedetti TALUX LED-Ex eb mb – 2020.12.17.		rev. 1	2020.12.17.	Műszaki leírás (tartalmazza az EU-Megfelelőségi Nyilatkozatot, továbbá üzembe helyezési, üzemeltetési, karbantartási és javítási információkat) / Technical description (it includes the EU-Declaration of Conformity, as well as technical data, informations for commissioning, operation, maintenance and repair)
Benedetti TALUX LED-Ex 001	1	rev. 1	2020.12.16.	Villamos bekötési ábra (elvi kapcsolási rajz) / Electrical connection (schematic) diagram
Benedetti TALUX LED-Ex 002	1	rev. 1	2020.12.16.	Lámpatest huzalozási rajz / Lamp, wiring drawing
Benedetti TALUX LED-Ex 003	1	rev. 4	2020.12.16.	Benedetti TALUX LED-Ex lámpatest adattáblák, feliratok / Benedetti TALUX LED-Ex lamp nameplates, labels
Benedetti TALUX LED-Ex 004	1	rev. 4	2020.12.16.	Benedetti TALUX LED-Ex lámpacsalád figyelmeztető feliratok / Warning labels of Benedetti TALUX LED-Ex lamp family
Benedetti TALUX LED-Ex 005	1	rev. 4	2020.12.16.	T8 Benedetti TALUX LED-Ex lámpában alkalmazható LED-csővek adattáblái / Nameplates of LED-tubes used for lamp types T8 Benedetti TALUX LED-Ex
OVE Zort. 9494-002	3	rev. 22	2019.12.31.	IP vizsgálati tanúsítvány / IP test certificate
Benedetti TALUX LED-Ex	4+4	rev. 2	2020.12.17.	Darabvizsgálati utasítás és Darabvizsgálati jegyzőkönyv / Routine test instructions and Routine test report

ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4
10925306-2-41



Nagy Botond
Tanúsító Szervezet Vezető /
Head of Certification Body

Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

Lapszám / Page: 4/4



EXVA
Vizsgáló és Tanúsító Kft.

A NAH által NAH-6-0027 X/4017/K számon
akkreditált terméktanúsító szervezet. /
Product certification organisation accredited
by NAH under No. NAH-6-0027 X/4017/K



(1) *Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány*
Supplementary EU-Type Examination Certificate

(2) A potenciálisan robbanásveszélyes környezetben történő alkalmazásra szánt
berendezések, védelmi rendszerek
2014/34/EU Direktíva /

Equipment or Protective Systems Intended for use
in Potentially Explosive Atmospheres
Directive 2014/34/EU

(3) Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány száma /
Supplementary EU-Type Examination Certificate Number:

BKI15ATEX0005 X/4

(4) A gyártmány / Product:

**Robbanásbiztos LED-csőves lámpatest család /
Explosion-proof LED-tube lamp family**

Típusa / Type:

Benedetti TALUX LED-Ex . x .. W .

(5) Gyártó / Manufacturer:

„Robb-Ex.” Kft.

(6) Cím / Address:

**H-2457 Adony, Árpád utca 25.
Hungary**

(7) E kiegészítő tanúsítvány kiegészíti a BKI15ATEX0005 X számú EU-Típus Vizsgálati Tanúsítványt, az abban meghatározott gyártmányok tervezésére és gyártására vonatkozóan az eredeti tanúsítvány mellékletében lévő specifikáció szerint, de kiegészítve ezen tanúsítvány mellékletében lévő specifikáció változtatásokkal és a hivatkozott dokumentációval. /

This supplementary certificate extends EC-Type Examination Certificate No. BKI15ATEX0005 X to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the Schedule of the said certificate but having any variations specified in the Schedule attached to this certificate and the documents therein referred to.

(8) A ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft., 1418 sz. kijelölt testület, a 2014. február 26-i Európai Parlament és Tanács 2014/34/EU Direktívájának 17. cikkelye szerint tanúsítja, hogy a jelen kiegészítő tanúsítvány által módosított gyártmány, megfelel az Alapvető Egészségügyi és Biztonsági Követelményeknek a Direktíva II. számú Mellékletében a potenciálisan robbanásveszélyes térben alkalmazásra szánt gyártmányok tervezése és gyártása szerint. /

ExVA Testing and Certification Limited Liability Company, notified body number 1418 in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that the product, as modified by this supplementary certificate, has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

A vizsgálat eredményeit az alábbi nyilvántartási számú bizalmas vizsgálati dokumentáció tartalmazza: / The examination and test results are recorded in confidential report No.:

VA-0173-21-A

BK115ATEX0005 X/4

Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

- (9) A 2014/34/EU direktíva 41 cikkelye szerint, a 2014/34/EU (2016. április 20.) alkalmazása előtt a 94/9/EK szerint kiadott EK-Típus Vizsgálati Tanúsítványok meghivatkozhatóak, mintha a 2014/34/EU direktíva szerint lettek volna kiadva. Kiegészítő tanúsítványok és új kiadások az ilyen EK-Típus Vizsgálati Tanúsítványokhoz folytatódhatnak a 2016. április 20. előtt kiadott eredeti tanúsítvány számmal. /
In accordance with Article 41 of Directive 2014/34/EU, EC-Type Examination Certificates referring to 94/9/EC that were in existence prior to the date of application of 2014/34/EU (20 April 2016) may be referenced as if they were issued in accordance with Directive 2014/34/EU. Supplementary Certificates to such EC-Type Examination Certificates, and new issues of such certificates, may continue to bear the original certificate number issued prior to 20 April 2016.

- (10) Az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést a következők biztosítják: /
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

MSZ EN IEC 60079-0:2018**MSZ EN 60079-7:2016****MSZ EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018****MSZ EN 60079-18:2015****MSZ EN 60079-18:2015 / A1:2018****MSZ EN 60079-31:2014**

kivéve a 19. pontban felsorolt követelményekre vonatkozóan.
except in respect of those requirements listed at item 19 of the Schedule.

- (11) A tanúsítvány száma után álló „X” jel azt mutatja, hogy a gyártmány speciális feltételek megtartása mellett felel meg a jelen tanúsítvány vonatkozó pontjában feltüntetett biztonságos alkalmazás feltételeinek. /
If the sign „X” is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.

- (12) Jelen EU-TÍPUS VIZSGÁLATI TANÚSÍTVÁNY csak a megjelölt gyártmány tervezésére és kivitelezésére vonatkozik. A jelen Direktíva további követelményei vonatkoznak a gyártmány gyártási folyamatára és szállítására. Ezek nem tartoznak e tanúsítvány alá. /
This EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of this Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

- (13) A gyártmány jele a következő /
The marking of the product shall include the following:

Berendezés Benedetti LED-Ex típusú LED-csővel / Equipment with LED-tube type Benedetti LED-Ex

 **II 2 G Ex eb mb IIC T4 Gb****T_{körny} / T_{amb} = -20°C ... +40°C** **II 2 D Ex tb IIC T135°C Db**

Berendezés Benedetti M LED-Ex típusú LED-csővel / Equipment with LED-tube type Benedetti M LED-Ex

 **II 2 G Ex eb mb IIC T4 Gb****T_{körny} / T_{amb} = -20°C ... +45°C** **II 2 D Ex tb IIC T135°C Db**

Budapest, 2021. december / December 16. **ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.**

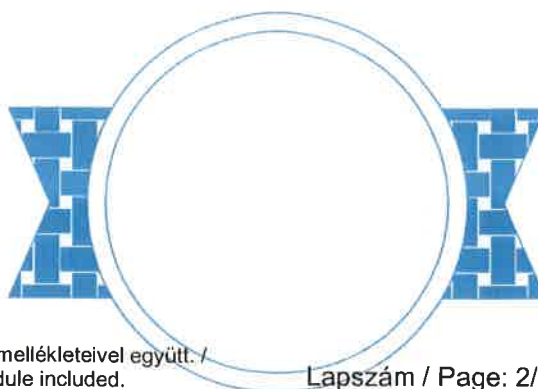
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4
10925306-2-41

ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.**ExVA Testing and Certification Ltd.**

Hungary, 1037 Budapest, Mikoviny u. 2-4.

Tel.: +36 1 408 2213

E-mail: office@exva.hu


Nagy BotondTanúsító Szervezet Vezető /
Head of Certification Body

BKI15ATEX0005 X/4
Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

14 Melléklet / Schedule

15 Tanúsítvány szám / Certificate number BKI15ATEX0005 X/4

16 Gyártmány változásának leírása / Description of the variation to the Product

16.1 Az alábbi változások kerülnek bevezetésre a jelen BKI15ATEX0005 X/4 számú kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítványban:

- A lámpatest Ex védelmi módjának kiterjesztése robbanóképes poros környezetben való alkalmazásra.
 - o Új védelmi jelsor hozzáadása.
 - o Dokumentáció frissítése.
 - o Adattábla frissítése
- Az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést biztosító szabványok legutolsó szabványkiadások szerinti aktualizálása

A változások a berendezés robbanásbiztossági jellemzőit nem befolyásolják, a berendezés egyéb jellemzői változatlanok. /

The following changes are introduced in this supplementary EU-Type Examination Certificate nr. BKI15ATEX0005 X/4 :

- Extension of the Ex protection mode of the luminaire to use in explosive dust environments.
 - o Add a new protection mark.
 - o Documentation update.
 - o Label update.
- Updating the referring standards according to their latest editions which assure the compliance with the Essential Health and Safety Requirements

The changes do not affect the explosion safety of the equipment, the other features of the equipment are unchanged.

16.2 Típusjel / Type mark

	Benedetti	
	TALUX LED-Ex	x .. W
Lámpatest márkanév / Brand name of lamp	_____	x .. W
T8-as LED-csővek száma / Number of T8 LED-tubes	_____	
- 1 = 1 db		
- 2 = 2 db		
Alkalmazott T8 LED-csővek teljesítménye / Power of used T8 LED-tubes	_____	
- Benedetti LED-Ex, Benedetti M LED-Ex		
o 10 = 10 W	10 = 8-10 W	
o 19 = 19 W	19 = 16-19 W	
o 23 = 23 W	23 = 20-23 W	
Alkalmazott lámpaház típusa / Type of used lamp house	_____	
- I = IBV-770 CLASSIC		

BKI15ATEX0005 X/4
Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

16.3 Műszaki adatok / Technical data

Névleges üzemi feszültség / Nominal operational voltage	230 V / 50-60 Hz AC (85 - 265 V /50-60 Hz AC)		
LED-sor max. feszültsége (azonos a meghajtó egység kimenő feszültségével) Max. voltage of the LED array, (same as output voltage of the driver unit)	39 V DC		
Kimeneti áram erőssége / Output current	Benedetti LED-Ex 10 W LED-csővel / 10 W LED-tube: 0,26 A DC	Benedetti LED-Ex 19 W LED-csővel: 19 W LED-tube: 0,49 A DC	Benedetti LED-Ex 23 W LED-csővel: 23 W LED-tube: 0,59 A DC
	Benedetti M LED-Ex 8-10 W LED-csővel: 8-10 W LED-tube: max. 0,26 A DC	Benedetti M LED-Ex 16-19 W LED-csővel: 16-19 W LED-tube: max. 0,49 A DC	Benedetti M LED-Ex 20-23 W LED-csővel: 20-23 W LED-tube: max. 0,59 A DC
Lámpaház gyártója és típusa / Manufacturer and type of lamp housing (I-változat / version I)	IBV-770 CLASSIC (2x18)	IBV-770 CLASSIC (2x36)	IBV-770 CLASSIC (2x58)
	IBV Hungária Lighting and Plastic Processing Kft.		
Tokozat IP-védettsége / Ingress protection of housing	IP 65		
Érintésvédelem / Electrical shock protection	I. osztály		
Beköthető legnagyobb vezeték keresztmetszet / Max. cable cross-sections can be connected	2.5 mm ²		
Környezeti hőmérséklet / Ambient temperature	Benedetti LED-Ex LED-csővel / LED-tube -20°C ... +40°C		Benedetti M LED-Ex LED-csővel / LED-tube: -20°C ... +45°C
Üzemi hőmérséklet / Service temperature	Benedetti LED-Ex LED-csővel / LED-tube: max. 65°C		Benedetti M LED-Ex LED-csővel / LED-tube : max. 75°C

16.4 Beépített tanúsított gyártmányok / Built-in certified products

megnevezés / denomination	gyártó, típus / manufacturer, type		védelmi jel / protection	tanúsítvány száma / certificate number
kábelvezetők/ cable glands	R. Stahl Schaltgeräte GmbH	8161/7..	 II 2 G Ex eb IIC Gb  II 2 D Ex tb IIIC Db	PTB 14 ATEX 1008 X Issue 1
	Cooper Crouse-Hinds GmbH	GHG 960	 II 2 G Ex eb IIC Gb  II 2 D Ex tb IIIC Db	PTB 14 ATEX 1015 X Issue 1
	vagy a fentiekkel robbanásbiztonsági szempontból egyenértékű tanúsított gyártmány / or a certified product equivalent to the above in terms of explosion protection			
fénycsőfoglalat / lamp holder	R. Stahl Schaltgeräte GmbH	6041/4.	 II 2 G Ex eb IIC Gb	PTB 96 ATEX 2182 U
sorkapocs / terminal	WAGO Kontakttechnik GmbH & Co. KG	264-***/*/*	 II 2 G Ex eb IIC Gb	PTB 98 ATEX 3129 U

BKI15ATEX0005 X/4
Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

17 Vizsgálati dokumentáció / Report N°

VA-0173-21-A

ATEX Értékelő Jelentés / ATEX Assessment Report

2021.12.15.

18 Biztonságos üzemeltetés feltételei / Special Conditions of Use

- 18.1 A világítótestek tokozásának és fényáteresztő burájának tisztítása során a sztatikus feltöltődés elleni védelem céljából nedves törölruhát kell alkalmazni. /
For protection against electrostatic charge, a wet cloth must be used for cleaning the enclosure and the light-transmitting cover of the lamps.
- 18.2 A LED-csövek cseréje esetén csak a Benedetti LED-Ex vagy Benedetti M LED-Ex típusú (nem szétszedhető és nem javítható) csöveket szabad használni.
A Benedetti LED-Ex típusú csövek alkalmazása esetén a környezeti hőmérséklettartomány -20°C ... +40°C,
A Benedetti M LED-Ex típusú csövek alkalmazása esetén a környezeti hőmérséklettartomány -20°C ... +45°C /
When replacing the LED-tubes only the Benedetti LED-Ex or Benedetti M LED-Ex type (not be taken apart and cannot be repaired) tubes allowed to be used.
In case of the LED-tube type Benedetti LED-Ex is used, the ambient temperature range is -20°C ... +40°C,
In case of the LED-tube type Benedetti M LED-Ex is used, the ambient temperature range is -20°C ... +45°C.
- 18.3 Az IBV-770 Classic típusú tokozattal szerelt lámpatestet külső mechanikai hatásoktól védett helyen kell telepíteni. /
The luminaire with housing type IBV 770 Classic must be installed in a place which is protected from external mechanical influences.

19 Alapvető egészségügyi és biztonsági követelmények /
Essential Health and Safety Requirements

A módosítás nem érinti az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeket. /
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements is not affected by this variation.

Záradék / Clause	Tárgy / Subject
Nem vonatkozik / Not applicable	Nem vonatkozik / Not applicable

20 Rajzok és dokumentációk / Drawings and Documents

GYÁRTÓI DOKUMENTÁCIÓK / MANUFACTURER'S DOCUMENTS						
No.	Fájl név / File name	Szám / Number	Lap / Sheet	Verzió / Issue	Dátum / Date	Leírás / Description
1.	VÉGLEGES Benedetti TALUX LED-Ex MŰSZAKI LEÍRÁS – javított.pdf	Benedetti TALUX LED-Ex eb mb_2021.12.10.	9	2	2021.12.10.	Műszaki leírás / Technical description
2.	VÉGLEGES Aláírt műszaki leírás 2021.12.15..pdf	Benedetti TALUX LED-Ex eb mb_2021.12.10.	9	2	2021.12.15.	Aláírt Műszaki leírás és Gyártói EU Megfelelőségi Nyilatkozat / Signed Technical description and Manufacturer's EU Declaration of Conformity
3.	VÉGLEGES Benedetti Talux LED címkék.pdf	-	1	-	2021.12.15.	Adattábla / Label

BKI15ATEX0005 X/4
Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

No.	Fájl név / File name	Szám / Number	Lap / Sheet	Verzió / Issue	Dátum / Date	Leírás / Description
4.	VÉGLEGES Benedetti TALUX LED-Ex darabvizsgálati utasítás.pdf	-	4	1	2021.12.10.	Darabvizsgálati utasítás / Routine test instructions
5.	IBV-770 Classic.pdf	770-CLASSIC	4	-	-	IBV-770 Classic lámpa ház adatlap / IBV-770 Classic lamp housing data sheet
6.	PTB14ATEX1008X - 8161 kábel tömszelence tanúsítvány.pdf	PTB 14 ATEX 1008 X	12	Issue 01	2017.06.26.	8161 -es típusú kábel tömszelence tanúsítványa / Type 8161 cable gland certificate
7.	PTB14ATEX1015X - GHG 960 kábel tömszelence tanúsítvány.pdf	PTB 14 ATEX 1015 X	6	Issue 01	2017.01.16.	GHG 960 -as típusú kábel tömszelence tanúsítványa / Type GHG 960 cable gland certificate

ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4
10925306-2-41



Nagy Botond
Tanúsító Szervezet Vezető /
Head of Certification Body